

Prvi slovenski dnevnik v
Združenih državah.
Izhaja vsak dan izven
nedelj in praznikov.

Glas Naroda

List slovenskih delavcev v Ameriki.

The first Slovenic Daily in
the United States.
Issued every day except
Sundays and Holidays.

NO. 195. — ŠTEV. 195.

NEW YORK, SATURDAY, AUGUST 19, 1905. — V SOBOTO, 19. AVGUSTA, 1905.

LETNIK XII. — VOL. XII.

Vse one gg. naročnike, katerim smo poslali obvestila o potečenju naročnin, prosimo, da izvolijo isto poravnati do konca tega meseca, sicer bi bili primorani z pošiljanjem lista prenehati. Izdaja dnevnika nas velja obilo denarja, zato prosimo tudi točno plačevanje, ker list ima vendar nizko ceno kot dnevnik.

Upravišтво "GLAS NARODA."

Okuženo obrežje. Mrzlica ob Golfu.

V MISSISSIPPI CITY SO IMELI
ŽE PRED MESECEM DNI
RUMENO MRZLICO.

Moskite, ki razširjajo nevarno bolezen, so našli tudi v Louisville, Ky.

V TEXASU NI TE BOLEZNI.

New Orleans, La., 18. avgusta. — Položaj v New Orleansu je z ozirom na rumeno mrzlico nespremenjen, toda bolezen se v okolici mesta in drugod vedno bolj razširja. Tako so našli v državi Mississippi, v Mississippi City, kaeih 60 milj daleč od New Orleansa, devet za rumeno mrzlico bolnih. Je-li bila bolezen zanesena od tukaj tja, ni mogoče dokazati. Tudi v okolici mesta Mobile, Ala., sta se pripetila dva slučaja grozne bolezni. V Mississippi City so takoj izdali najstrožje karantenske odredbe.

V Texasu se dosedaj še ni pripetil niti eden slučaj te bolezni.

V New Orleansu se bolezen razširja počasi tudi po ohih mestih okrajih, kjer je dosedaj ni bilo.

Kako lahko je zanesli moskito, ki razširja rumeno mrzlico, v druge kraje, je sedaj pokazalo v mestu Louisville, Ky. Zdravstvene oblasti so namreč tamkaj našle blizo brezgov reke moskito, o kateri ni dvoma, da spadajo k vrsti Stegomyia. Radi tega bodo od sedaj v naprej prekalili vse parnike, kateri prihajajo iz juza.

Včeraj do 6. ure zvečer je v New Orleansu zbolelo 77 oseb za rumeno mrzlico.

NA IZTOČNEM BOJIŠČU.

Linjevič je dobil nova carjeva povelja, da se pripravi na nadaljevanje vojne.

Petrograd, 19. avgusta. Car je včeraj poslal generalu Linjeviču dolgo brzojavko, z katero ga iskreno pohvali za doseganje delovanja. Za jedno mu je ukazal naj bode pripravljen za nadaljevanje vojne.

V ministerstvu inostranih del so sedaj pripravljeni da ne pride do miru in so že pričeli izdelovati izjave iz katerih bode razvidno čemu se je mirovna konferenca v Portsmouthu izjavila.

Tokio, 18. avgusta. Maršal Oyama brzojavila poslal je cesarju spomenico v kateri izjavlja, da so njegove čete pripravljene bojovati se na dalje. Oyama želi, da se mirovni pogoji še povečajo.

Ruske vojske ladje, ktere so potopljene v portarturški luki, so v dobrem stanju in jih bode lahko dvigniti.

Petrograd, 18. avgusta. Japonske vojske sile v Mandžuriji so razdeljene nastopajo. Na levem krilu je armada generala Nogi in konjeničstvo, kateremu zapoveduje Tamura, v centru sta armadi generala Oku in Nodzu ter konjeničstvo pod poveljstvom Okijame; na desnem krilu armada Kurokijeva in na skrajnem boku armada Kamimura; v Koreji generala Hasegawa in Nisi. Razpust tega so baje sestavljene še tri nove divizije. Četrta divizija rezerve prodira proti Vladivostoku.

Telefonično naznanilo o smrti.

Chicago, Ill., 19. avgusta. Stavbeni pogodbenik R. H. Davidson je nezna- no kam zginil in njegovi prijatelji so mnenja da so ga mikijski delavci usmrtili.

Davidsn je bil superintendent pri gradnji nekega poslopnja na Rockwell Str. in 37 Str. kjer je imel neprestane neprilike z delavci. Pred par dnevi je odslavl par zidarjev. Te dni ga je o- biskal nek odslavljen zidar, s katerim sta se zelo prepirala. Dva dni kasneje je Davidson zginol. Naslednji dan je nekdo telefonično naznanil Davidso- novem sodrugi: "Davidsona bodeš našli v reki."

Šestdesetletna žena potovala 1000 milj peš.

MRS. RAPE PRIŠLA JE PEŠ IZ
CRESTONA, W. VA. — PRE-
HODILA JE DALJAVO
EN TISOČ MILJ.

Namenjena je v Canado, toda ostalo razdaljo prepotovala bode po železnici.

NJENO POTOVANJE.

V New York je prišla 60 let stara ženska Marta Rape, in sicer peš iz Crestona, W. Va., oziroma 1000 milj daleč. Mestne oblasti so jo sedaj poslale v ubožno hišo na Blackwell's Islandu, kjer ostane toliko časa, da je pošljejo po železnici k njenej hčeri v Copper Cliff, pri Ottawi, Canado.

Na svojem potovanju nosila je seboj veliko vrečo, v kateri je imela svojo obleko, ter košarico, v kateri hrani svoje listine, testament in razne spomine iz prejšnjih let, kateri je spominjajo na dobre in na slabe čase njenege življenja. Dolgo pot je nastopila zgoraj radi tega, da vidi še enkrat svojo hčer, predno umrje, in da tako udovolji svojemu materinskemu sre- nu.

Ko so jo včeraj obiskali časniški poročevalci, jim je dejala, da čuti tako, kakor da ne bode več videla svoje hčerke. Nato je pričela jokati, ker so jej v zavodu vzeli njeno košaro, od ktere se že osem let ni ločila.

Stara potnica, ktera je rodila iz Canade, izgleda dobro.

Njen mož je v svojej mladosti od doma ušel in vstopil k 12. newyorške- mu polku, pri katerem je tudi odslužil. V bitki pri Malvern Hillu je bil te- žko ranjen in tako je ostal invaliden za vse življenje. Predno je umrl, iz- javil je, da svoje ženo, s katerimi je mislil, da bode njegova žena dobila pokojnino, kar se pa ni zgodilo. V West Virginiji ima sorodnike, kteri so skrbeli za njo, toda le toliko časa, dokler so mislili, da bode dobila pokojnino. Nato so jo pa zapodili.

Zenica se je potem napotila proti severni brez centu v žepu. Najprej se je napotila v Cincinnati, Ohio. Kamor- koli je prišla, odšla je naprej k po- liciji, kjer je dobila jesti. Tu pa tam se je tudi nekoliko vozila na vozovih farmerjev.

Za 1000 milj dolgo pot iz West Virginije do New Yorka potovala je od aprila do sedaj. Ako ji v New Yorku ne dobi železniškega lista, napo- tila se bode peš v Canado.

OB SLOVESU BOLGARSKEGA

"SAMIČKA."

Član "Vseslavjanskega kluba," inžen- ner Vasilij Kodjabanov priredil je "bachelor evening."

Jedini macedonski član "Vseslav- janskega kluba," Vasilij G. Kodjaba- nov, glavni inženier Interborough Rap- id Transit Co., in Niagara Powir Co., priredil je včeraj zvečer v svojih pre- krasnih prostorih apartmentske pala- ce "Robert," Central Park West v New Yorku jugoslavjanskim članom takozvani "bachelor Eve." Da se po newyorški, toda iskreno izrazimo, mi- nol je večer kakor zamore miniti le med "samički" na zapadnej strani metropole toraj up to date.

Da tem povodom ni manjkalo nav- dušenih govorov v vseh slavjanskih jezikah nam ni potreba še posebej po- vdarjati. Nazdravilo se je Slovence, Hrvatov, Bolgarov in Srbom, toraj vsem južnim Slavjanom, dočim naš u- rednik ni pozabil napiti niti Kuecva- lom ali Cincarom. Izmed vseh govorov je pa najbolj ugajal gotovo oni, v kte- rem je urednik Brzovič razpravljal omen besed in zveze mest: New York New Haven and Hartford.

Prijatelj Kodjabanov to prav iz- srea vsi želino ter spajamo z našim čestitanjem in naš iskreni: bilo srečno!

"Ljubavni candy."

Washington, D. C., 19. avgusta. Po- štni oddelek je prišel zasledovati tvr- do Baker & Smith iz Detroit Mich., ktera razpošila po pošti raznim ne- umnešim in neumneim takozvani "Ljubavni candy" po uzoru hrvaške "Sarafe". S pomočjo pisem je imeno- vana trdila prodajala navadne bom- bone in kake in le po 5 c. škatlja, po \$1. V Detroitu so sedaj zaprli Le L. Bakerja in Henry Y. Smitha.

Carjev manifest.

Car Nikolaj II. je izdal manifest, s katerim vstanav-
lja in sklicuje parlament za vso Rusijo. Pe-
trogradsko in moskovsko časopisje je ma-
nifest danes objavilo.

BESEDILO NAJVAŽNEJŠE ODREDBE IN PRAVICE "GOSUDAR-
STVENE DUME." — VOLITVE.

Petrograd, 19. avg. Med ustanovne inštitucije ruskega carstva uvrstili so danes najnovejši in tudi najboljši te- melj napredka Rusije — novoustanov- ljeni parlament, tako da bode zamo- glji v nadalje tudi rusko ljudstvo po- svojih izvoljenih zastopnikih priporo- čati in razveljaviti državne zakone.

Potom svečanega manifesta nazna- nil je car Nikolaj danes ustanovitve parlamenta in sklicuje zastopnike ljudstva k prvem zborovanju v sredi januarja p. l. S posebnim, senatu na- slovljenim ukazom določa, da usta- novljeni senat načrt zakona, kateri bode označeval pravice in način zborovanja parlamenta.

Manifest, ukaz in načrt parlamenta objavilo je danes petrogradsko in moskovsko časopisje in o poludne do- be tudi vsi drugi listi v celem carstvu besedilo manifesta. Časopisi so pri- redili vse potrebno, tako da zamorejo danes popoldne izdati posredna izja- vljanja in tako naznaniti ljudstvu naj- važnejši dogodek od odprave vlaste- linstva nadalje. Danes je v Rusiji ve- lik praznik "Oznanenje Krista", ta- ko da je i veselo naznanilo še bolj vzvišeno.

Carjev manifest je izdan v Petro- vev dvorcu in se glasi:

"Rusko carstvo je ustanovljeno in- utrjeno po solidarnosti med carjem in ljudstvom ter ljudstvom in carjem. Ta skupnost med vladarjem in ljud- stvom je ona moč, ktera je tekom stoletij ustanovila Rusijo, jo branila nesreče in napadov ter ktera je osta- la do današnjih dni porok jedinstva neodvisnosti, nedotakljivosti, materi- jelnega blagostanja in duševnega raz- voja.

V našem manifestu z dne 24. fe- bruarja 1903 pozvali smo vse zveste siovine, naj se med seboj dogovore, kako je ustanoviti trdno podlago za notranje življenje carstva; nato smo se sami posvetili nalogi, da spojimo po volitvah ustanovljeno javno in- stitucijo z vlado.

"Avtokratični carji, naši predniki, so vedno živeli temu namen in sedaj je prišel čas, da one namene uresni- čimo ter skličemo izvoljene zastopni- ke iz vse Rusije, da se trajno in de- jansko udeležujejo zakonov in držav- nih proračunov.

"Radi tega smatramo nmečnim — med tem ko obdržimo zakon avtokra-

GOSPODA PRI SODIŠČU.

"Bankar", "umetnik", "menjeva-
lec", "podjetnik" in "kapi-
talist."

James Ryan bančni predsednik; Daniel Ford, umetnik; Daniel Ryan, menjevalec; Martin Casey, podjetnik in Patrick Carney kapitalist — tako je včeraj pet postopacev navedlo svoje imena in pokle v harlemskem s dišev v New Yorku, kamor so jih dovedli policiji. Sodnik Baker je pa svoje no- ve znanee kljub njihovim lepoedim- naslovom poslal za šest mesecev, na o- tok, kajti ni jeden izmed njih — vste- ži bankarja in kapitalista — ni imel \$100, da bi jih položil za varščino. Vsa stvar je pa taka:

Ko je policaj Flynn zvečer patruli- ral po 27. ulici med 2 in 3 Ave. zasli- šal je v nekem hlevu prepiranje. Radi tega je pristavil lestvo in odšel nav- zgor, od kjer je prihajalo šumenje. Je- dva pa da padajoča vrata odprl, je je dobil na glavo krepke udarec, tako, da je padel na zemljo in takoj pozval pomoč. Policaji so nato "in corpore" naskočili hlev in vjeli zgoraj nevedne gosposke, kteri so se pripravili radi o- smih čevljev, kteri vsi so bili narejeni pa le za — levo nogo.

Radi imenovanih osemh "levični- kov" pa prodajalec Meyer Hirsch na 2 Ave. vso noč ni mogel spati, kajti imenovani kapitalisti so mu kmalu po- umraku odnesli čevlje, kteri so viseli pred prodajalnico. Ko je Hirsch tekel za kapitalisti mu je bankar nastavl- nos, tako, da je padel kakor vreča. Predno je zopet vstal, so kapitalisti zginoli.

Bojkot proti ameriškem blagu.

Honkong 19. avgusta. Tukašnja ki- tajska trgovska zveza je naprosila za dovoljenje zborovanja, pri katerem bi trgovci posvetovali se o bojkotu proti ameriškem blagu. Guverner kolonije, Sir Mathew Nathan je prošnjo zavrnil.

Velika zahteva.

Preveč je ako se od obešenega člo- veka zahteva — da po svoji smrti z rokami znamenje kako mu je obešan je dopadlo.

Mlada mati.

V židovskem delu New Yorka, po- stala je neka 12 let stara deklica ma- ti. In potem ljube je vedno govore, da ni več otrok. Pienty!

Odmor do torka. Potem odločitev.

V TOREK BODEMO ZVEDELI
SE-LI SKLENE MIR, ALI SE
PA NADALJUJE KR-
VAVA VOJNA.

Ruija ne odstopi niti Sahalina, niti ne plača vojne odškodnine.

VČERAŠNJA SEJA.

Portsmouth, N. H., 19. avgusta. — Pri včerajšnji seji mirovne konfe- rence obravnavali so mirovni poobla- ščenci o XI. točki oziroma o omejitvi ruske vojsne mornarice na Ltzoku. De- bata je trajala več ur, ne da bi pri- šlo do sporazuma, na kar so to vpra- šanje odložili. Witte se nikdar ni bil tako vznjuran, kakor včeraj. V točko XII. so Rusi privolili. Sejo so potem zaključili do torka popoldne.

Ako Japonska ne popusti svojih glavnih zahtev, potem se vojna na- daljuje. Končno bi Rusija morda še plačala vojno odškodnino, nikdar pa ne bode privolila v dstop Sahalina in omejitve vojne mornarice na Iz- toku.

Rusi izjavljajo, da bode konferenca do srede na vsak način gotova in oni si od nje ničesar ne obetajo. O ne- sporazumljivih točkah bode obravna- vali le potem, ako Japonska to želi.

Portsmouth, N. H., 18. avgusta. — Mirovna konferenca je sedaj v kritič- nem položaju in nade na končni spo- razum glede spornih točk postaja vsa- ki čas manjša. Včerajšnje obravnav- e vojne odškodnine, omejitvi ruske mornarice na Ltzoku in izročitvi voj- nih ladij, ktere so v neutralnih lu- kah, so bile brezuspešne. Danes so pooblaščenec obravnavali o 12. točki (japonsko ribarenje ob sibirskem o- brežju).

Mir se zamore seveda še vedno skleniti, ako bi Rusija svoje zahtev- glede Sahalina opustila in ako bi Ja- ponska odstopila od zahtev plačanja vojne odškodnine. Toda Witte se še vedno neče razgovarjati o vojne o- škodnini, ali odstopu Sahalina, in- radi tega je predlagal, da se konfe- renca po današnji seji preloži na po- nedeljek, da dobi od svoje vlade na- voljda. Petrograd ima toraj zadnjo besedo. Japonci so tudi brzojavno na- prosili svojo vlado za navodila. V ponedeljek se bode toraj določilo, se- li sklene mir, ali pa se vojna nade- ljuje.

V zasebnem razgovoru je Witte iz- javil, da od mirovni pogajanj ni ni- česar pričakovati, fier na sporazum ni niti misliti. Z ozirom na vojno o- škodnino je dejal Witte: "Mi bode- mo poravnali vse izdatke, ktere so imeli Japonci z oskrbovanjem ruskih jeitnikov in bolnikov, nitiakor pa ne stroškov, ktere so imeli s svojo vojno proti Rusiji."

V hotelu Wentworth govore o konfe- renca tako, kakor da je že konča- na.

O polnoči so ruski pooblaščen- ci zborovali v sobi Witteja in potem brzojavili vladi v Petrograd.

Danes popoldne je dobil Witte daljšo brzojavko iz Petrograda.

KOREJCI PROTI JAPONCEM.

Korejski državljani so naprosili Roo- sevelta naj jim pomaga.

V Asbury Parku mudeča se Korej- ca Syngma Ree in P. K. Yeen, sta več- raj objavila besedilo spomenice, ktero sta dne 8. avgusta izročila predsedni- ku Rooseveltu v Oyster Bayu. Z ime- novane spomenice prosí Korejsko ljudstvo predsednika naj prepriči, da Japonci ne uničijo korejsko ljudstvo. Korejci trdijo, da hočejo Japonci ma- lo korejsko cesarstvo popolnoma pod- jarmiti.

Ree je doma iz Seoula, dočim je Yeen duhovnik pri Korejcih na Ha- wail. — Spomenico je podpisalo 8000 Korejcev, kteri izjavljajo, da je korej- ska vlada takoj po pričetku vojne skle- nila z japonsko zvezo. Koreja je pri- vojnih operacijah podpirala Japonce, in jim dala na razpolago svoje ozem- lje, Japonska pa svoje obljube, da bo- de Koreji pomagala, ni izpolnila, pač pa so Japonci izpustili v Koreji par- tisotke lopovov kteri delajo kar hočejo in zatirajo ljudstvo. Ljudstvo je sedaj izgubilo vse zaupanje v japonske zave- zmike in se je bati, da po sklenitvi mi- ru Koreja ne postane popolnoma Ja- ponska. Proti takim mirovnim pogo- jem naj bi Zjed. države protestirale.

Razne novosti iz inozemstva.

IZGREDI V BUDIMPEŠTI POVO-
DOM ROJSTNEGA DNE
KRALJA FRAN
JOSIPA.

Samomor anarhista Jorija. — Papež je nekoliko bolan.

ŠKOP SPIES UMORJEN.

Budimpešta, 19. avg. Povodom vče- rajšnjega slavljenja rojstnega dne kralja Fran Josipa prišlo je tukaj do protidipastičnih izgredov. Pred ured- ništvom nekega socialističnega lista so se zbrali "krščanski" socialisti in priredili nepopisno kričanje in raz- grajanje. Nato so socialni demokratje priredili demonstracijo in le malo je manjkalo, da ni prišlo do splošnega prolivanja krvi. Policija je morala iz- grednike razgnati z meči. Tem povod- om je bilo mnogo ljudi ranjenih. Glavne kričace so zaprli.

Bozen, Tirolska, 19. avg. Anarhist Jori, ktereja so zaprli, ter je name- raval umoriti cesarja Fran Josipa, ko bi slednji prišel v Bozen, se je včeraj v ječi obesil. Ko so Jorija prijeli, na- šli so pri njem bombo.

Zanzibar, Afrika, 19. avg. Doma- čini iz Kilowe poročajo, da so tam zamorec usmrtil katoliškega škofa Spiesa, dva misijonarja in (naravno) dve misijonski sestri.

Rim, 18. avg. Papež ni pri najbo- ljem zdravju, akoravno se ne more govoriti o resni bolezni. Mnogo trpi vsled vročine in njegovemu navadne- mu semtertija se ponavljajočemu re- matizmu se je sedaj pridružil še laški bronhijalni katar. V zadnjih dneh je papež izgubil svojo dobro voljo, ki jo je kazal v početku svojega pontifika- ta. V pogovoru z nekim intimnim prijateljem iz Benetk je papež Pij X. z neko očitnostjo izrazil svoje pre- pričanje, da pač v življenju več ne zapusti Vatikana.

Dunaj, 18. avg. Kitajski poslanik na Dunaju je obveščen, da namerava kitajska vlada poslati več častnikov k avstrijski armadi, da izpolnijo svo- jo vojaško izobrazbo. Odposlanec se pogaja z vojnim ministrom o vspreje- mu desetih mladih kitajskih častni- kov v avstrijsko armado.

Zastupil svojo hčer.

Pueblo, Colo., 19. avgusta. Delovod- ja v Pueblo Steel Works, Frank Ward je svojo 16 let staro hčer Francis pri- silil, da je bila strup, na kar je tudi se- be na isti način vsmrtil. Sosedje trdi- jo, da je v novjšem času obilo pil in v pijanosti večkrat preti da bode svo- jo hčer vsmrtil. Morilec in samomor- illec je bil vdovec.

Osem konj zgorelo.

V p. slopiju št. 337 iztočna 8. ulica je včeraj nastal požar. Tem povodom je zgorelo, 8 konj, kteri so bili last kroš- narjev. Slednji so bili vsled tega tako vznjuran, da so pričeli jokati, ko so prišli v goreči hlev.

Nezgodna na jezeru.

Brandon, Vt., 19. avgusta. Včeraj zjutraj vtonila je v jezeru Dunmore, Miss Ella Barton iz Middleburyja, Vt. Pokojnica se je vozila v čolnu z Ham- miltonom Dutcherjem iz Orange, N. Y. Slednjega so rešili, ljudje, ki so bili na bregu. Bartonova je bila stara 15 let.

DOBRI ČASI.

Iz dveh krajev Zjed. držav se poro- ča da obeta letošnja letina kar najbolj- še, tako da je prosperiteta vsak mur- jamčena. Vsi se bodejo veselili ži- vljenja, toda oni, kteri so bolni ali sla- bi — dokler ne rabijo Trinerjevo Ame- riško grenko vino se ne bodo veselili To vino, ktero je napravljeno iz čiste- ga trinega grozdja in importiranih ze- lišč deluje direktno na želodce tako, da slednji sprejme vsako hrano. Vse karkoli bodeš popili, vam bode kori- stilo ker bode spremenilo v zdravo in krepko kri, ktera da novo življenje vse mu telesu. Na svetu ni drugega zdravil- ka, ktero bi podelilo vsem organom ta- ko jakost kakor to vino. V vseh želo- dih neprilikaš ono ktero pomaga ter doprinese zdravje. To velja tudi za vse bolezni, tere nastanejo vsled nečiste in bolne krvi. Rabite to sredstvo takoj kakor hitro opazite da imate slab tek in da čutite slabo. V lekarnah Jos. Tri- ner, izdelovalce, 729 So. Ashland Ave. Chicago, Ill.

SLOVENCIN IN SLOVENKE!

Spominjajte se ob raznih prilikah naše prekoristne družbe sv. Cirila in Metode v Ljubljani! Mal polci do 109 Greenwich Street, New York. domu na celtari (v d)

VABILO NA NAROČBO!

Drugo četrletje je minolo, prosimo vse one gg. naročnike, kteri je na- ročnina potekla, da jo blagovolé kma- lu poravnati.

"GLAS NARODA", sedaj NAJ- VEČJI SLOVENSKE DNEVNIK, ve- lje za četrlet leta

75 centov

ter je NAJČENEJŠI SLOVENSKE LIST. Naročnino je plačati vnaprej. Sedaj smo pridobili zopet novo moč da postane list tem zanimivejši.

"GLAS NARODA" gotovo donaa obilo gradiva in vedno skušamo zado- voljiti naše cenj naročnike; vsem pa nikakor nemoremo vstreči. Ako dobimo vedno več podpore, se bode list še raz- širil, ker vedno "naprej" je naše geslo.

Upravišтво "Glas Naroda".

"KOMAR"

je šestič srčal v svet in je zopet poln šal in dvortipov.

Kdor se takoj naroči, dobi vse se- daj izišle številke, razum druge, ktera je že pošla.

Šesta številka ima mnogo zanimi- vega gradiva in veliko lepih slik.

"Komar" izhaja vsačih 14 dni na osmih straneh in velja do konca leta 50 centov.

"Komar" je dobiti po 5 centov številka:

Anton Bobek, 1778 St. Clair Street, Cleveland, Ohio.

Josip Aucec, 205 Stone Street, Joliet, Ill.

Frank Baudek, P. O. Box 5, Sta. A., Milwaukee, Wis.

Razprodajalci, ki se oglašijo, dobe popust.

BANČNA PODRUŽNICA

CLEVELAND, O.

1778 St. Clair Street.

Lastnik: Frank Sakser, 109 Greenwich St., New York.

Vodja: Anton Bobek.

...prodaja...

parobrodne listke

za razne prekoristne črte po izvir- nih cenah.

...Pošilja...

denarje v staro domovino

najceneje in najhitreje.

Denarje v staro domovino

posiljamo

za \$ 20.55 100 kron,

za \$ 41.00 200 kron,

za \$ 201.40 1000 kron,

za \$1021.75 5000 kron.

Poštarina je všteta pri teh svotah.

Doma se nakazuje svota popolnoma izplačajo brez vinarja odbitka.

Naše denarje pošiljate izplačuje c. k. poštni hranilni urad v 11 do 12 dneh.

Denarje nam poslate je najpriilic- nejše do \$25 v gotovini v priporoče- nem ali registrovanem pismu, večje zneske po Domestic Postal Money Order ali pa New York Bank Draft.

FRANK SAKSER,

109 Greenwich Street, New York.

1778 St. Clair St., Cleveland, Ohio.

"GLAS NARODA"

List slovenskih delavcev v Ameriki.
Urednik: ZMAGOSLAV VALJAVEC.
Editor: FRANK SAKSER.
Publisher: 309 Greenwich Street, New York City.

Leto velja list za Ameriko . . . \$3.00
pol leta . . . 1.50
za Evropo, za vse leto . . . 4.50
pol leta . . . 2.50
četrt leta . . . 1.75

V Evropo pošiljamo list skupno dve številki.
"GLAS NARODA" izhaja vsaki dan iz-
venemski nedelji in praznikov.

"GLAS NARODA" ("Voice of the People")

Issued every day, except Sundays and
Holidays.

Subscription yearly \$3.00.

Advertisement on agreement.

Za oglase do deset vrstic se plača 30
centov.

Dopisi brez podpisa in osebnosti se
ne natisnejo.

Denar naj se blagovoli pošilja po
Money Order.

Pri spremembi kraja naročnikov
prosimo, da se nam tudi prejšnje biva-
liče namani, da hitreje najdemo naslov-
nika. Dopisom in pošiljankam naredite
zelo.

"Glas Naroda"
309 Greenwich Street, New York City.
Telefon: 3798 Cortland.

Koncem tedna.

Največji uspeh ekspedicije na se-
verni tečaj je — njena vrnilitev.

Ponarejeni avstrijski bankovci v
Ameriki v prometu — čuvajte vendar
domačo obit!

Sodna povelja, ktera so postala pri
nas modernih, bi bila umestna za ru-
meno mizico v New Orleansu.

Famoza vođa štraka čičaških
voznikov so vozniki zopet izvolili svo-
jim glavarjem — kotel na kozlu.

Kakor je razvidno iz zadnjega gla-
sovanja na Norveškem, so tam tako
srečni, da imajo le jedno stranko.

Kje neki dobe newyorški Kitajci
kraj vednega streljanja in vednih u-
morov še čas za pranje in likanje?

Le pol ure naj traja po navodilu
škofa Potterja propoved. Zakonski
može bi se šestkrat zadovoljili z 5-
minutno pridigo.

Poročali smo, da so tatovi obiskali
hišo čičaškega mayorja. Malo pre-
zgodaj, kajti Mr. Dunne je še le od
maja nadalje mayor.

Onim rojakom-abstractom, kteri
bi radi zadržali whiskey, naznanjamo
tolažbo, da šteje sedanja zaloga te
pijake 215,577,324 galon.

Neworleansčanom nikakor ne more-
mo zamisliti, da so po toliko umrlj-
vosti počasi dobili svojo lastno teo-
rijo o — teoriji moskitov.

Najnovejši škandal v Washingtonu
je švindel z voljaškim zimskim kap-
ni. Upati je, da se ta škandal ne
poveča od kap do žbljav na petah.

Početkom tedna so v New Yorku
zaprti nekateri proroka, kteri je za-
mogel vse v naprej povedati, le tega ne,
da bo zaprt. Gospod Sarafa naj to
uvažuje.

Vojni tajnik Taft je brezdvomno
misli na generacije, ki izredno dolgo
žive, ko je Filipinec govoril, da bo-
do po jedrej generaciji sposobni za
neodvisnost.

Tristo dam v glavne mesta repu-
blike caballerov, v Mexico Ciudad, se
je iz zdravstvenih ozirav zavezalo, da
se ne bodo pustile poljubiti — dožle-
ne pride pravi.

V South Carolini so slučajno za-
pri nekakega zamorskega dečka v va-
gon, ki je bil poln najslajših dinj.
Včasih zamore človek vendar le už-
vati veselje življenja.

Izrednega zasedanja kongresa to-
ra ne bo in za letos ostanejo pri
rednem zasedanju. Ako že od pose-
bnega zasedanja ni pričakovati kaj po-
sebnega, potem tudi od rednega ni-
česar ne pričakujemo.

Dijake in trgovce, ki prihajajo iz
Kitajske, sprejeli bodo sedaj pri nas
z odprtimi rokami. Pred par leti smo
čitali v inseratih, kteri ponujajo delo:
"Dijakom in komijem ni potreba ho-
diti izpraševati za službo" — ker ni-
so za rebo.

Kot ugodno znamenje pri mirov-
nem pogajanju je tolmačiti dejstvo,
da je baron Komura brzojavil v
Washington po pergament, kakoršne-
ga se rabi za važne spise. Moglo se
pa hočejo Japonci prikupiti le kraso-
tine v Portsmouthu, ktere izdeluje-
jo — "zolzen".

DAROVI

Za družbo sv. Cirila in Metoda:
Fran Rožane iz Allendale, Pa., 306
Živel!

Newyorška kronika.

Dragi gospod urednik:

Po dolgem času se zopet jedenkrat
oglasim. Čičaški Pinč laja, a tako
nemno, da mora vsakega pametnega
človeka buleti glava. Zopet se je pre-
objedel in zopet razvija svoje kilave
modrosti. Zato mu hočem malo po-
svetiti.

Pinč in njegov sodrug "bankir" za-
stopata neko strujo, ktero imenujeta
socijalno-demokratično. Izdajata seveda
tudi neke vrste glasilo, ktero je vred-
no ogledalo le zanikrne dvojice in za
njima stojee "stranke".

Gotovo bi se nikdo ne spoditkal
nad tem, če bi omenjena dvojica ume-
la visoki pomen ideje in jo kot zdra-
vo zrno razširjala med ljudstvo. Saj
socijalist je v gotovem pomenu besede
vsakdo, zato, ker je vsak že od
narave animal sociale, že od narave
družabno bitje. Socijalizem se rodi
s človekom in preneha s človekom;

kakšen mora biti, kako se ima razvi-
jati, da je res zdrav in koristen po-
smezniku kot skupinam, o tem hočem
pregovoriti o priliki. Za danes naj le
konstatiram dejstvo, da slavni čiča-
ški Pinč in njegov "bankir" niti poj-
ma nimata o vsem tem. In to je ravno
zlo. Taka visoka ideja, tak globok po-
jem pride v roke takim ljudjem, ka-
teri jo mrevratijo kot ščene kost. Ne
hote se spomnim na modo. Moda je
prvotno umetnost, a ta umetnost pri-
de v roke, ki nimajo pojma o njej in
rodi smešnost ter neumnost. Prav ta-
ko je socijalizem. Ideja je lepa, glo-
boka, a pride v roke dveh butov (N. B.
jih je še več), ktera delata iz nje
čramarske gšefte. Ali ni to profana-
cija?

Kdor si bližje ogleda slaboglasno
cunjo, vidi, da obstoji ves socijalizem
imenovan "kajonov" v sledečih
točkah:

a) Zadrževati se mora dosledno
proti veri, cerkvi in duhovnikom (v
vsaki drugi vrsti je: far).

b) Zadrževati proti vsem, kdor ima
več kot oni in farbatu ljudi z jedna-
kostjo, bratstvom itd. To je ravno ti-
sta nevarna vada, na katero jih pre-
mno sedo. Vsa si misli: zares ime-
nitno bi bilo, da se vse jednakomerno
razdeli, bogatino vzame, nam pa da.
Kogar zapelja taka ideja, ni vreden,
da živi. Človeško življenje je le tedaj
nekaj vredno, če se primerno obre-
stuje, to je, da se v horbi življenja
uspešno bori. Močnejši zmaga, slabši
poroka. To vidimo pri rastlinstvu, ži-
valstvu in ljudeh. Kdor se boji ži-
vljenjskega boja, tisti nima pravice do
življenja. In če mislijo zapeljani re-
včiki, da bodo kdaj sedeli v zapeku in
uživali bogastva, za ktera so se tru-
dili drugi, se silno motijo.

c) Voditi polemike, kjer kar mrgo-
li: lakajev, farjev, brezčnih kapita-
listov. V tem je zanikna dvojica
znamenita. No, pa jim ne zamerim!

Dečka sta brez vsake izobrazbe in sta
brez dvoma učena (pa slaba) av-
strijskega socijalno-demokratične stran-
ke s zloglasnim čifutom dr. Adler-
jem na čelu. Tam sta se naučila ne-
kaj fraz, ktere sedaj prodajata med
našimi zapeljanimi revčiki. Delni
uspeh se je vidi. Nekteri teh revčkov
so že tako posuroveli, da dejansko
napadajo rojake, ki si upajo imeti
drugačna prepričanja. In nič čudne-
ga. Tak socijalizem, kakor propove-
dujeta Pinč in njegov "bankir", res
ne more roditi družega, kot popolno
duševno podivjanost, moralno propa-
lost in pa izneverjenje svojemu na-
rodu ter jeziku. Vsa slavljenska demo-
kracija, razen izvrstne češke, je ži-
dovski aparat, ki gradi most vele-
nemski težnjam po glavah lastnega
naroda.

Da ima ta slabodishča cvetka tudi
med našim narodom zastopnike, to je
izdajstvo nad lastnimi brati. Tolazi
ne le jedno, da se zavzemajo za take
zloglasne ideje le zgubljene existen-
ce, kronični alkoholisti in pa vaga-
bundje, kterim ni družega mar kot
pohajkovanje.

Z mirno vestjo zapišem to obsodbo
nad tukajšnjimi našimi socijalisti,
ker poznam stebre la Pinč, "ban-
kir", pl. Fraček in še par širokosti-
nih zapeljanih duševnih rev.

In ti ljudje izrabljajo zlato besedo
"svoboda". Kakšna svoboda? Recite
raji demoralizacija, osurovelost vseh
čustev in profaniranje globokih poj-
mov. Kdor hoče zgubiti človeško do-
stojanstvo, postane naj sodrug Pinča
et Co. Bi ne bilo stokrat bolje, da
ostanejo ti ljudje pri pokliem, ktere-
mi spadajo. Na ta način bi vsaj dela-
ma koristili komu, tako pa zastrup-
ljajo nevedna srca in zapeljujejo lju-
di do tiste meje, kjer se preneha do-
stojanstvo človeka. Zato jih pa ho-
čem razkinkati, pokazati, da zastop-
ajo "idejo", ktere ne razumejo. —

Nehote mi pridejo na misel besede
nemškega pesnika Gellerta, ktere so
kot nalsč za Pinča et Co.:

"Es hat der Schuster Franz zum
Dichter sich entzückt,
Was er als Schuster tat, das
tut er noch, er fliekt."

Ostanite toraj, kar ste bili, in se
segajte tja, kamor vam vaša piča pa-
met ne more slediti!

Krvavi konec ljudske veselice. Iz
Budimpešte poročajo da je v nedeljo
prišlo v Jageru na ljudski veselici do
takega tepeža med kmečkimi fanti in
vojaki 5. infan. polka da je došla kom-
panija vojakov ki je oddala eno salvo
sedem fantov je obležalo mrtvih, ran-
jenih je dvanaest fantov. V mestu je
vsled tega strahovito razburjenje.

Izvirna poročila iz Ljubljane.

V Ljubljani dne 3. avgusta.

Nikakor se neče poleči krik, ki so
ga zagnali ljubljanski Nemci radi vo-
litve v Gremij. In kaj se je zgodilo?
"Gremij ljubljanskih trgovcev" je
bil doslej v nemških rokah. Bil je v
nemški oblasti, četudi sta v gremiju
dve tretjini slovenskih trgovcev. Ali
kaj si hočemo? Slovenski trgovci so
zavedni možje in so si mislili, zakaj
bi nam v odboru gospodovali Nemci,
to je zakaj bi Slovenci v odbor volili
Nemce, in so sklenili, da hočejo vreči
Nemce iz odbora. No, in to se je zgo-
dilo. Slovenska večina je volila same
Slovence v odbor in tako je prišel
"Gremij ljubljanskih trgovcev" v
slovensko oblast. Nemški časopisi
zdaj vprijejo in psujejo slovenske tr-
govce; toda to jim ne bo nič po-
magalo. Nemci v Ljubljani se morajo
sprijazniti z mislijo, da je njihovega
gospodstva odklenalo v Ljubljani —
za vselej.

Omenjeni gremij skrbi za naobraz-
bo trgovskih javencev, za ktere je
posebej ustanovljen tečaj v privatni
Mahrovi šoli v Ljubljani. Mahrova
trgovska šola pa je popolnoma nem-
ška, ker je sam ravnatelj Mahr velik
pangermanec. Omenjeni gremij je bil
in nemških rokah, in zato je tudi on
zahteval, da se je pouk v gremijski
šoli pri Mahru vrši v nemškem je-
ziku za vse predmete. Zdaj pa je gre-
mij naš in njegov slovenski odbor bo-
de že poskrbel, da bo pouk v gre-
mijski šoli slovenski, to je slovenski
trgovski vajenci bodo se odslej na-
obraževali na podlagi slovenskega je-
zika. In to je napredek, kteri mora
veseliti vsakega Slovenca.

Nekoliko pozornosti so vzbudili
Židi. Sliši se namreč, da se hočeta
dva židovska trgovca iz Grada pre-
seliti v Ljubljano in tukaj otvoriti
novo trgovino. Po pravici se Slovenci
temu protivijo. Zdaj je v Ljubljani
le kakih 100 Židov, kar ni mnogo; ali
treba pomisliti, da tvorijo naši Židi
za se družten sloj, to je separatisti-
ski, kteri se za Slovence in njih javno
življenje nič ne brigajo. Ljubljanski
Židi ne podpirajo slovenskih družtev
in književnosti, ne zahajajo v naše
držstvo, ampak se naz v našem na-
rodnem življenju in delovanju pre-
vidno izogibajo. Znano je namreč,
da vsi ljubljanski Židi žive od sloven-
skega kmeti, in človek bi zato sodil
in zahteval, da bi ti Židi vsaj nekaj
moralni žrtvovati za slovensko stvar.

Toda dogaja se nasprotno. Naši Židi
ne žrtvujejo za slovensko stvar niti
vinarja, pač pa na tilnem izdatku po-
pirajo nemško propagando v Ljub-
ljani. Ljubljanski Žid ni Slovenec
v prid! Naš Žid si le polni žepi in se
nam na tilnem smeje.

Židi so sicer jako praktični, oso-
bito v politiki. Drže s tistim, kdor
ima moč in oblast, ne naslanjajo pa
se nikoli na slabesko strančo. Vsi
ogrnki Židi so danes na strani Košu-
tovec. Na Hrvatskem pa podpirajo
Židi vsako vladajočo stranko. Na
kmetih se tako vedejo, kakor da bi
bili največji prijatelji hrvatskega se-
ljaka, a to samo zato, ker se boje, da
se ne bi seljaki spuntali in jih pobili.

V Petrijancu pri Varaždinu je ob
zadnjih volitvah Žid vpi na cesti:
"Živio Starčević!", ker se je s tem
hotel seljakom prikupiti. A najbolje
se je prikupil Hrvatom Žid v Mariji
Bistrički. Marija Bistrička je v Za-
gorju sloveča božja pot, kamor zaha-
jajo Hrvati, Slovenci in Madjari.

Brezštevilo ljudstva se tu zbira vsa-
ko leto. Mnogo darov dobiva Marija,
a ravno toliko Žid, ki ima poleg cer-
kve kremo in trgovino z božnimi po-
dobami. Nikomur ni toliko do tega,
da se obrani Marija Bistrička, kakor
marijebistričkemu Židu. Ako bi tu ne
bilo božje poti, ne bi Žid imel toliko
dohodkov. A prišla je nesreča. Stara
cerkev Marije Bistričke je zgorela.

Vse je bilo v plamenu. Na velikem
oltarju pa je kraljevala in stala po-
doba Marije Bistričke in plamen je
tudi že po njej posegal. Nikče so ni
upal v cerkvico, da bi rešil sveto po-
dobo, le bistriški Žid se je ves ob-

upan zagnal v cerkvico, skočil je na
oltar, pograbil Marijo in jo rešil og-
nja. Žid pa ni rešil Matere božje ia
verskega prepričanja, ampak zato
ker je vedel, da tudi njemu Marija
Bistrička največ koristi nosi.

Nobena božja pot ni tako priljub-
ljena, kakor Brezje na Gorenjskem.
Kar trumoma vidimo romati naše
ljudstvo iz vseh krajev, osobito mno-
go štajerskih Slovencev prihaja na
Brezje. Ta romanja organizuje in vo-
di duhovščina. Tudi prejšnje čase se
ljudje romali, toda v malih skupinah
in največkrat brez duhovnika; sedaj
pa romajo ljudje v procesijah, ki šte-
jejo po 100 in več ljudi. Te dni je
prišlo v Ljubljano čez 1000 štajer-
skih Slovencev, ki so se vračali z
Brezja na Štajersko.

(Konec prihodnjik.)

Kje je IVAN MEZEK, doma iz Le-
skovce nad Škofjo Loko? Pred 2
leti je bil v Coloradi. Za njegov na-
slov bi rad zvedel: JOHN JELAV-
ČEN, Irwin No. 2, Westmoreland
Co., Pa. (19-21-8)

Iščem IVANA RONKO, doma iz Cir-
knice na Notranjskem. Pred 6 me-
seci bival je v Conemaugh, Pa., po-
tem na Garrett, Pa., odkoder je ne-
znano kam odpotoval. Cenjene ro-
jake prosim za njegov naslov. —
JOHN PAJKE, P. O. Box 91, Conemaugh, Pa. (17-21-8)

Službo dobi takoj
— DEKLE, —
ki zna izdelovati avstrijske viržinke.
Dobra plača in stalno delo v unijski
delavnici. Več pove:

ANTON HORVAT,
407 N. Chicago St., Joliet, Ill.
(19-22-8)

NAZNANILO IN PRIPOROČILO.
Cenjenim rojakom Slovincem in
bratom Hrvatom naznanjam, da sem
pred kratkom odprl na novo svojo

NARODNO GOSTILNO
(saloon)
št. 210 Richville Ave., Massillon, O.

Ob jednem zagotavljam, da bodem
vsakomur postregel z dobro pijačo,
kakor vedno svežim pivom, dobrim
vinom in izvrstnimi likerji.

Poleg gostilne imam tudi Boarding
House, v katerem se dobi hrana in pre-
nočišče pod jako zmernimi cenami.

Rojaki, ki ste namenjeni v Massil-
lon, Ohio, oglasite se vedno v "Na-
rodnej gostilni".

A. TERHELEN,
210 Richville Ave., Massillon, Ohio.



Kdo ve, kje se nahajata brata FRAN
in ALOJZIJ BARAGA, po domače
Žnidarjevi iz Hriba pri Loškem po-
toku na Kranjskem? Mlajši je pre-
naredil svoj priimek v Alojzij Lev-
stika pri družbi, kjer smo delali.

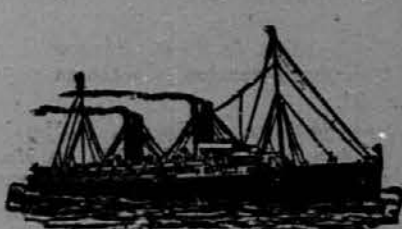
Nas je bilo 9 moč in še 2 druge o-
sobe, ko smo prevzeli neko delo in
delali trdo skozi 2 meseca. Ta dva
ničvredneža sta vzela od družbe
\$800.00 na naš račun ter neznanu,
kam pobegnila z denarjem. Mi smo
toraj zelo ogoljufani in prevarani
ter brez denarja. Vse naše delo je
bilo zastonj. Poleg tega mogli bomo
še plačati okoli \$70.00 boarda za
onima tatovima. Skupaj imamo
škodo okoli \$900.00, to je za nas o-
gromna svota. Tukaj podajemo c.
rojakom sliko od prevega ali starej-
šega Franja. V imenu človekoljubja
prosimo toraj vse rojake, da nam
naznanijo brez odlašanja njih na-
slove, da jih izročimo v roke pravi-
ce, za kar plačamo \$5.00 nagrade.

ALOJZIJ BARTOL, P. O. Box 99,
Cross Fork, Potter Co., Pa.
(14x — 1-9)

CUNARD LINE

PARNIKI PLJUJEJO MED
TRSTOM, REKO IN NEW YORKOM.

PARNIKI IMAJO JAKO OBSEŽEN POKRIT PROSTOR NA
KROVU ZA ŠETANJE POTNIKOV TRETJEGA RAZREDA.



SLAVONIA
PANNONIA

odpluje iz New
Yorka dne 29.
avg. ob 2. pop.

odpluje iz New
Yorka dne 12.
sept. popoldna.

ULTONIA, SLAVONIA in PANNONIA so parniki na dva vi-
jaka. Ti parniki so napravljeni po najnovejšem kroju in zelo prikladni
za tretji razred. JEDILA so dobra in potnikom trikrat na dan po-
misi postrežena.

Vožnje listke prodajajo pooblašeni agentje in

The Cunard Steamship Co., Ltd.,
29 Broadway, New York. 126 State St., Boston.
67 Dearborn St., Chicago.

Slovensko katoliško

podp. društvo



svete Barbare

za Zjednjene države Severne Amerike.

Sedež: Forest City, Pa.

Inkorporirano dne 31. januarja 1902 v državi Pennsylvaniji.

ODBOJNIKI:

Predsednik: JOSIP ZALAR, ml., Box 547, Forest City, Pa.
Podpredsednik: JOHN TELBAN, Box 3, Moon Run, Pa.
I. tajnik: IVAN TELBAN, Box 607, Forest City, Pa.
II. tajnik: ALOJZIJ ZAVERL, Box 374, Forest City, Pa.
Blagajnik: MARTIN MUHIČ, Box 537, Forest City, Pa.

NADZORNIKI:

JOHN DRAŠLER, Box 28, Forest City, Pa.
ANTON PIRNAT, Box 81, Duryea, Pa.
ANDREJ SUDER, Box 108, Thomas, W. Va.
FRANK SUNK, P. O., Luzerne, Pa.

POROTNI ODBOR:

KAROL ZALAR, Box 28, Forest City, Pa.
JOHN SKODLAR, P. O., Forest City, Pa.
ANTON BORŠTNIK, P. O., Forest City, Pa.

Dopisi naj se pošiljajo I. tajniku: Ivan Telban, P. O. Box 607, Forest City, Pa.

Društveno glasilo je "GLAS NARODA".

Rojakom v Pittsburgu, Pa. in okolici

naznanjam, da je za tamošnji okraj moj

edini pooblašteni zastopnik za vse posle

JAKOB ZABUKOVEC,

4824 Blackberry Alley Pittsburg, Pa.

Uradne ure: vsak dan od 7 do 8 ure, ter ob sobotah do
8 ure zvečer.

Rojakom ga toplo priporočam

Frank Sakser.

NAROČUJTE SE NA "GLAS NARODA", NAJVEČJI IN NAJCENEJŠI
SLOVENSKE DNEVNIK. ZA VSE LETO VELJA \$3, ZA POL LETA \$1.50
ZA TRI MESECE 75 CENTOV. — "GLAS NARODA" DONAŠA VEDNO
PEVI VSE DNEVNE NOVOSTI, NOVOSTI IZ STARE DOMOVINE; DO-
BRE LISTKE IN SKRBI TUDI ZA KRATEK OAS.

STOJ IN POMISLI!

Česa potrebuješ za življenje?
ZRAK IN HRANO!!

Brez tega ali onega ne moreš nikakor živeti. — O zraku si gotovo prepričan, da ga to-
liko dobiš, kolikor ti je sploh mogoče. — Kaj pa s hrano? — Znano ti je, da želve
večkrat ne mara za živila, ne glede na to, da so dobra

To naznanja bolezen v vsakem slučaju.

Kakor hitro se ti tek (okus povrne, si zopet popolnoma zdrav. —

JOSEPH TRINER'S



Trinerjevo ameriško

grenko vino

je edino zdravilo, ki se zamore v takih slučajih popolnoma varno vporablja. — Ono
spravlja zopet pokvarjen želodec v svoj pravi tir, ter pospešuje prebavljene v želodcu
in črevalih. — Ono vpliva na te organe, da vsako hrano, ktero dobijo, lahko prebavijo.
Znano vam je, kaj je življenje, ako zamorete jesti vse, kar želite in kolikor želite; brez
kazni, in tudi veste, kaka nadloga je, ako bi radi jedli, pa ne morete — ne vsled siro-
maštva, temveč bolezni.

TRINERJEVO AMERIŠKO GRENKO VINO

jamči Vam življenje za mnogo let,
jamči Vam srečo,
jamči Vam zdravje,
jamči Vam krepost

vporabljaajo otroci,
nežne ženske,
krepki možki,
stari ljudje.

Pri vseh nerednostih želodca, živcev in krvi, je to vino najbolj zanesljivo in najboljše
zdravilo na svetu.

V LEKARNAH.

V SALONIH.

Jos. Triner,
799 South Ashland Ave., Chicago, Ill.

SVARILO! Mnogo ljudi ponareja to zdravilno vino pod raznimi imeni. Kadarkoli
kupiš kako čisto zdravilno vino, zahtevaj TRINERJEVEGA!

Trinerjev BRINJEVEC postaja vsaki dan bolj priljubljen, ker so se ljudje
prepričali, da je najčistejši in najmočnejši.

Jugoslovanska Kat. Jednota.

Inkorporirana dne 24. januarja 1901 v državi Minnesota.
Sedež v ELY, MINNESOTA.

URADNIKI:

Predsednik: JOHN HABJAN, P. O. Box 303, Ely, Minn.
Podpredsednik: JOHN KERŽIŠNIK, P. O. Box 138, Federal, Pa.
I. tajnik: JURIJ L. BROŽIČ, Ely, Minn.
II. tajnik: ANTON GERZIN, 403 Seventh St., Calumet, Mich.
Blagajnik: IVAN GOVŽE, P. O. Box 105, Ely, Minn.

NADZORNIKI:

JOSIP PERKO, 1795 St. Clair St., Cleveland, O.
IVAN GERM, 1103 Cherry Alley, Braddock, Pa.
IVAN PRIMOŽIČ, P. O. Box 114, Eveleth, Minn.

POROTNI ODBOR:

MIHAEL KLOBUČAR, 115 7th St., Calumet, Mich.
JAKOB ZABUKOVEC, 4824 Blackberry Alley, Pittsburg, Pa.
JOSIP SKALA, P. O. Box 1056, Ely, Minn.

Dopisi naj se blagovoljivo pošiljati na I. tajnika: GEORGE L. BROŽIČ, ELY, MINN., po svojem zastopniku in nobenem drugem.
Denarne pošiljke naj se pošiljajo blagajniku: IVAN GOVŽE, P. O. BOX 105, ELY, MINN., in po svojem zastopniku.

Društveno glasilo je: "GLAS NARODA".

VI. glavno zborovanje Jugo-Slov. Kat. Jednote

se bo pričelo v ponedeljek zjutraj dne 11. septembra 1905 v Clevelandu, Ohio, ktere se udeležijo sledeči glavni uradniki:

Ivan Habjan, predsednik; Ivan Kržišnik, podpredsednik; Jurij L. Brožič, glavni tajnik; Anton M. Gerzin, pomožni tajnik; Ivan Govže, blagajnik; Josip Perko, Ivan Germ in Ivan Primožič, nadzorniki; Mihael Klobučar, Jakob W. Zabukovec in Josip Skala, porotni odborniki.

DOSEDAJ PRIPRAVLJENI DELEGATI KRAJEVNIH DRUŽEV:

Fran Ferlan za društvo sv. Barbare št. 4 v Federalu, Pa.
Alojzij Tolar za društvo sv. Jožefa št. 29 v Imperialu, Pa.
Anton Poje za društvo sv. Petra in Pavla št. 35 v Dunlu, Pa.
Fran Medoš za društvo sv. Jurija št. 22 v South Chicago, Ill.
Anton Jerina za društvo sv. Mihaela št. 40 v Claridge, Pa.
Josip B. Pezdirtz za društvo v. Stefana št. 11 v Omaha, Neb.
Ivan Stariha za društvo sv. Jožefa št. 23 v San Francisco, Cal.
Mihael Rovaneš za društvo sv. Alojzija št. 36 v Conemaugh, Pa.
Fran Gabrenja za društvo sv. Cirila in Metoda št. 16 v Johnstownu, Pa.
Fran Šifrar za društvo sv. Barbare št. 33 v Treble, Pa.
Ivan Plautz, Mihael Sunich in Fran Sečlar za društvo sv. Cirila in Metoda št. 9 v Calumetu, Mich.
Ferdinand Volk za društvo sv. Jožefa št. 12 v Pittsburgu, Pa.
Matija Kramar za društvo sv. Martina št. 44 v Barberronu, Ohio.
Štefan Pavličič in Fran Lesar za društvo sv. Cirila in Metoda št. 1 v Ely, Minn.
Ivan Merhar in Josip Sekula za društvo sv. Sreje Jezusovega št. 2 v Ely, Minn.
Fran Sakser za društvo sv. Jožefa št. 45 v Indianapolisu, Ind.
Alojzij Tavčar in Anton Justin za društvo sv. Alojzija št. 18 v Roek Springs, Wyo.
Matevž Kikel in Anton Sotler za društvo sv. Alojzija št. 31 v Braddocku, Pa.
Anton Jancek za društvo sv. Barbare št. 39 v Roslynu, Wash.
Fran Kolroer za društvo sv. Janeza Krstnika št. 37 v Evelethu, Minnesota.
Josip Bregač za društvo sv. Barbare št. 3 v La Salle, Ill.
Fran Špelko za društvo sv. Janeza Krstnika št. 37 v Clevelandu, Ohio.

Vsi delegati so vnapredno prošeni tako urediti svoje potovanje, da pridejo v Cleveland v nedeljo zjutraj dne 10. septembra in se udeležijo slavnosti, ki jo priredi društvo sv. Janeza Krstnika št. 37 isti dan.
Nadalje si ima izposlovati vsak zastopnik krajevnega društva poverilni list od društva, ktero ga pošlje na zborovanje; vsi poverilni listi imajo biti podpisani od predsednika, tajnika in zastopnika društva ter potrjeni z družbenim pečatom. Čas prihoda v Cleveland se ima naznaniti g. Josipu Perko, 1795 St. Clair St., Cleveland, Ohio, in vsaki delegat je prošeni si tudi izposlovati potobnice od agenta železniške družbe, kjer si kupi svoj vožnji listek.
S splošnim
JURIJ L. BROŽIČ, glavni tajnik.

DROBNOSTI

KRANJSKE NOVICE.

Umrli so v Ljubljani: Ivan Sivie, posestnik sin, star 4 mesece;
Franja Knez, delavica stara 28 let;
Mihael Jekin, delavec star 65 let;
Fran Željenik čevljar star 44 let;
V bolnici: Ivan Travnik, urar star 52 let.

Trgovca kravan v železniškem vozu. Ko je dne 5. avgusta vstopil v Trst v brzovlak posestnik in trgovec Anton Znidaršič iz Krošice pri Postojni, se mu je pridružil neki mlad človek. Peljala sta se skupaj do St. Petra v drugem razredu. V St. Petru sta izstopila in izplačali liter vina. Nato sta vstopila v poštni vlak, ki je bil pa tako napolnjen, da sta morala stati do Postojne na hodniku. Ko so ljudje v Postojni izstopili, sta šla v kupo, kjer je Znidaršič kmalu zaspal. Tudi tujec, se je delal kakor da bi spal. Ko je sprevodnik blizu Ljubljane Znidaršiča zbudil je ta opazil da utrujenega mladeniča ni več v kupaletu, kjer je plačal v St. Petru liter vina; ob enem je pa tudi opazil, da mu je izginila listina s 3000 kronami. Tujec je najbrže Znidaršiča med Postojno in Ljubljano okradel in potihoma na kak postaji izstopil.

Utonil je 17 letni ohromeli posestnik sin Jožef Povrh iz Sinadole. Umrli je Anton Azbe slavni slikar rojen leta 1862 v Poljanski dolini na Gorenjskem. Umrli je v Monakovem, kjer je njegova slikarska šola slovela daleč na okoli.
Strela je vdarila v nedeljo ob pol 1. uri popoldne v hlev Luke Smida na Gasteju pri Kranju. V hipu je bilo poplavlje v plamenu, tako da so komaj mogli rešiti živino. Zgorelo je pa mnogo sena, žita in kmetijskega orodja. Požarni bramborji iz Strazšice in Kranja sta neumorno delali cel popoldan in skoraj celo noč, da se ogenj ni prijel ostalih v neposredni bližini stojenih gastejskih poslopj.

avgusta ob pol 1. uri se nenkrat stemni in strahen vihar pridiva od jugozapadnika, ki je divjal kakeh deset minut pa s tako divjostjo, da tukajšnji domačini sploh se ne pomnijo takega neurja, kakor je bil v nedeljo. Vihar je podrl več velikih dreves kar s koreninami, jemal strehe s kozlovec in več kozlovec polnih žita vrgal na tla. Na lipi pred cerkvijo je odlomil vihar več vej; eno vejo težko, da je nese noben močak, vrzel je veter več metrov daleč proč. Z zvonika je odrgel streleval in vrzel veliko opeka s strehi. Med viharjem je šla tudi točka zmešana z dežjem, ki je na polju in po vinogradih prav močno poškodovala. Škoda je ogromna. Danes ko se je zjasnilo, je kar žalostno ko človek pogleda na polje in vrtove. Tu leži kozlovec podrt, žito razmetano na okrog, drevesa polomljena ali izpuščena po vrhovih in nezrelo sadje otruseno na tleh, trtje pa, kolikor ga je še ostalo, vse razmršeno in grozljivo okleščeno. Nehote človek vzdihne pri tem pogledu: Gorje ti ubogi kmet, gorje! Pri nas je bila huda suša, vročina, nezgodna, dne 5. popoldne 46 stopinj C. Vode je bilo že zmanjkovalo in sadež na polju je bil že vse uvel.

Iz Strug se nam poroča 6. t. m.: Danes ob trideset na 1 uro popoldne je strela udarila v hruško poleg hiše vdo ve Marije Grebene vul. Anzlovke v Trzinu št. 7. Zažgala je streho in omamila v sobi se nahajajočega sina Ignacija, kateri je pa precej prišel k zavesti. Ker je bil silen nali in ker so ljudje precej prišli na pomoč, je napravila majhno škodo.

Pogreb ciganke v Novem Mestu. O nozrebu umrle ciganke Franciške Hudorovič se piše, da se je zbralo pri pogrebu nad 200 ljudi vseh stanov. Gospa Vidie darovala ji je za mrtvaški odloper črna obleko in lepa spodnja krila. Bila je priljubljena ciganka, ki je rada delala in malo kedaj prosila. Stara je bil še le 36 let, zapuška 6 otrok 6 jih je pa že umrlo. Moč je bil bolan delati ne more, sedaj so otroci si piše z dne 7 avgusta: Včeraj dne 6. roke.

AVSTRIJSKO DRUŠTVO V NEW YORKU

31—33 Broadway, 4. floor.

Daje nasvete na informacije posreduje brezplačno službo, ter deli v potrebnih slučajih podpore

Pisarna odprta od 9. ure zjutraj do 5. ure popoldne vsake nedelje in praznikov

PRIMORSKE NOVICE.

Boj med meščanom in redarjem v Trstu. Ivan Fabris je razsajal v gostilni št. 36 v Barriera vecchia. Ko je prišel policijski stražnik Grgič, se je spril nadenj, vrzel ga je na tla ter ga razorožil. Šele ko je prišel stražnik Jurisevič, se je Grgič znebil silovitega Fabrisa. Tudi ta se je vrzel še na Juriseviča. Policaj se ni mogel drugače znebiti Fabrisa, kakor da ga je usekal s sabljo po glavi. Fabrisa so težko ranjenega prenesli v bolnico.

STAJERSKE NOVICE.

Velik požar je uničil dne 3. avgusta posestniku Heriču v Čerzovici pri Ponikvi štiri poslopja vse poljske pridelke, pohištvo, orodje, 16 svinj, več glav gubevine. Hlapec, ki je spal na hlevu, je zgorel. Gospodar, ki je reševal živino je hudo opečen. Otroke, ki so spali v kolarnici, je rešil neki 8 letni deček. Kako je nastal ogenj, se še ne ve.

Požikžen samonore. Dne 4. avgusta se je hotel v mestnem parku v Celju obesiti v pokojeni poštni sluga Mih Habersak. V bližini pa je bil parkov paznik ki je samonore preprečil in s pomočjo nekega delavca in stražnika se je težavo spravil domov. Habersak ki se je bil krčevito oprijel drevesa, Habersaku se malo meša.

Požar v vasi Tiličci pri Lipnici je uničil nad 60 poslopj.

V Leitenpergu pri Mariboru se je v nedeljo dne 6. avgusta obsejal mariborski postrešč št. 8.

Utopljenec. 13—15 letnega dečka, so našli dne 13. julija na dravskem bregu obkroženi Karčovina. Truplo je ležalo v vodi gotovo že 2—3 tedne in je že gnilo. Na glavi je že manjkalo las in tudi nosa več ni bilo. Zločin je izključen. Fant se je ponesrečil pri kopanju. Dosele se še ne ve, kdo je utopil. Truplo so pokopali dne 15. julija na pokopališču v Vurbeku.

HRVATSKE NOVICE.

Padev v spanju na cesti. Na Reki je padla hči dr. Auguste Pillepicha zdr. Mercedes v spanju z drugega nadstropja na cesti, kjer je obležala nezvesta. Sanjalo se ji je, da jo zasledujejo psi.

BALKANSKE NOVICE.

Vstaja na Balkanu. Bolgarska hrzajna posredovalnica poroča iz Carigrada, da je v Peči, Djakovem in Pristini vstaja, dasi to turški krogi. Albanci so ubili netdeset srbskih dostojanstvenikov. V Carigradu se boje, da bo posredovala Avstrija.

Napad na sultana. "Frankf. Ztg." poroča, da je naprosila Turčija švicarski zvezni svet, naj prime in izroči Turčiji več oseb, ki so skrivno napadali na sultana in se nahajajo v nekem inženerskem hotelu. Jildiška komisija trdi, da je provzročilo napad na sultana 11 inozemcev in 2 turška podanika. Izmed inozemcev je prišla turška policija samo Belgijca Jamrisa.

RAZNOTEROSTI.

Ruski činovnik bivši kaznjeneec. Zaprli so v Petrikovu uradnika Kasteliena. Policija je dogonila, da je Kastelien s Sahalina pobegli kaznjeneec, ki je umoril svoj čas Mihajlova. Ubeči kaznjeneec si je prilastil listine lablinskega sodniškega uradnika Kasteliena, za katerega se je izdaljal.

Kazen s palicami je na Kitajskem odpravljena. Namestu njih je uvedena denarna globa.

Debeluhi priredite tekmovalno hojo v Marijinih varih. Kdor ima pod 90 kg. ne sme sodelovati pri tekmovalju. Vseled lakote pol svoje roke pojedla. V blaznici Villevard pri Parizu so našli v kleti umobolno gospo Ganche. Katero so pogrešali že mesece dni. Umobolna je padla v hlev in je ondi vseled silne lakote na polovici roke odjedla si vse meso.

Stoindirideset turistov v gorah zamedel sneg. V tirskih gorah je, kakor se poroča v neki alpski gostilni, zamedel sneg 140 turistov, ki so vsled tega morali ostati v gostilni.

Napad na sultana policijska komedija? V St. filji sodijo, da je povzročila napad na sultana turška policija, da se izpremeni prestolonasledstvo ali pa da nasilno nastopi proti kristjanom.

Umr je v Kielu slavni anatom Valter Flemming.

Japonski socialisti. — Charles Pettit, francoski časnikar, ki je bival več časa na Japonskem piše o Japonskih socialistih: Na Japonskem obstoji socialistična stranka o kateri se je govorilo tudi v Evropi povodom socialističnega kongresa v Amsterdamu. Na ta kongres so bili poslani dve vodjo Kitajskemu ki je bil pred 4 leti sluga ter je pral sode v Ameriki in v Japonsku. Stranka na Japonskem ima vsega skup 300 članov. Izdajajo tudi svoj list. — Ta francoski žurnalist navaja iz jednega članka soc. lista Japonskega

to-le: "Res, vsi ljudje so bratje ter imajo iste pravice, kakor socialisti v Evropi, tako smo tudi mi, neprijatelji tiranije. Ali naš cesar je čve nas vseh. On ima vse vrline ter je postal od Boga, zato pa smo mi v Japonsu srečni, ker on vlada modro in očetovsko. — To je podobno onim ruskim seljakom, o katerih pravi Turgenjev, da ko so jih spravili do tega, da se dvignejo v revolucijo, so šli, ter začeli kričati — "živio "car!"

CO. GENERALE TRANSATLANTIQUE.

(FRANCOSKA ČRTA)

naznanja, da Slovenci in Hrvatje, kateri potujejo preko Italije in ne čez Basel, ne bodo drugače sprejeti, nego da doplačajo polno svoto. Oni potniki, kateri pa pridejo z listki od trdke FRANK ZOTTI & CO., pa sploh ne bodo sprejeti, ker imenovani NI AGENT NE V NEW YORKU NITI V NOBENEJ PODRUŽNICI.

NA PRODAJ

so TRI HIŠE z dvema lotoma. Cena \$1150. Vse v dobrem stanju. Ugodna prilika za kupec! Več pove:

Alojzija Rutar,

1130—1132 Elm St., Pueblo, Colo. (31-7—30-8)

IZURJEN BARTENDER,

vešč slovaščine in nemščine, za silo tudi angleščine.

ISČE SLUŽBE.

Ponudbe s pogoji blagovoljivo naj se pošiljajo pod šifro: "Izurjen bartender", na upravnistvo "Glasa Naroda". (17-19-8)

Kje je JOSIP FABJAN, doma iz Toplice na Kranjskem? Čul sem, da se nahaja sedaj v Bloctonu, Ala. Rojake prosim za njegov naslov: JOHN BOHTE, 36 Sherman St., Cleveland, Ohio. (18-24-8)

NAZNANILLO.

Slovensko podporno društvo sv. Martina št. 44 v Barberronu, Ohio, je imelo svoje glavno zborovanje in volitev novega odbora v nedeljo dne 13. avgusta. Izvoljeni so bili za prihodnje leto sledeči uradniki:

Josip Kozin, predsednikom, Box 234; Anton Rohotina, podpredsednikom, 608 Novel St.; Pavel Štrukelj, I. tajnikom, Box 234; Josip Podpečnik, II. tajnikom, Box 115; Anton Štrukelj, blagajnikom, 118 Range St.; Matija Kramar, zastopnikom, Box 223; Martin Zagar, Martin Moček in Peter Lužar, odborniki; Alojzij Balant, redarjem.

Društvo ima svoje redne seje vsako drugo nedeljo v mesecu v Union Hall, 223 Second St.

Vljudno vabimo vse cenjene rojake v tukajšnjem občini, kateri niso še pri kakem društvu, naj pristopijo k našemu, da se tako zavarujejo v slučaju nesreče.

Opozorim pa vse one člane, kateri se nahajajo izven naše okolice, da redno dopošiljajo svoje mesečne prispevke I. tajniku Pavlu Štrukelju, P. O. Box 234, Barberronu, Ohio. (19-21-8) ODBOR.

HIŠA NA PRODAJ.

Na Loigen Hill je na prodaj hiša, ki ima prostora za dve rodbini s šest sobami.

Dela se v tem kraju dobro ter stalno. V bližini so štiri rudniki. Cena \$1600.

Več pove lastnik: LEONHARD VERDINEK, P. O. Box 366, Bridgeville, Pa.

Oklic.

Dne 10. septembra t. l. se odkrije v Ljubljani veličasten spomenik našemu peščniku pravku: dr. FRANJU PREŠERNU, katerega pozna ves slovenski narod.

Prav bi bilo, da se tudi mi ameriški Slovenci iz hvalčestnosti spominjamo te slavnosti, na katero bodo prihili zastopniki vseh slavjanskih narodov, proslaviti Prešerna.

Več newyorških rojakov se je do-ovorilo, da položijo pred spomenik rrasen venec s primernim napisom v menu ameriških Slovencev.

Zato prosimo cenjene rojake in rojakinje, ako bi v ta namen kak nikel darovali in s tem dokazali, da — akopram daleč od rojstne domovine — smo jej še vedno hvaležni za vse, kar nam je kedaj nudila.

Imena darovalcev bodo priobčena v listu.

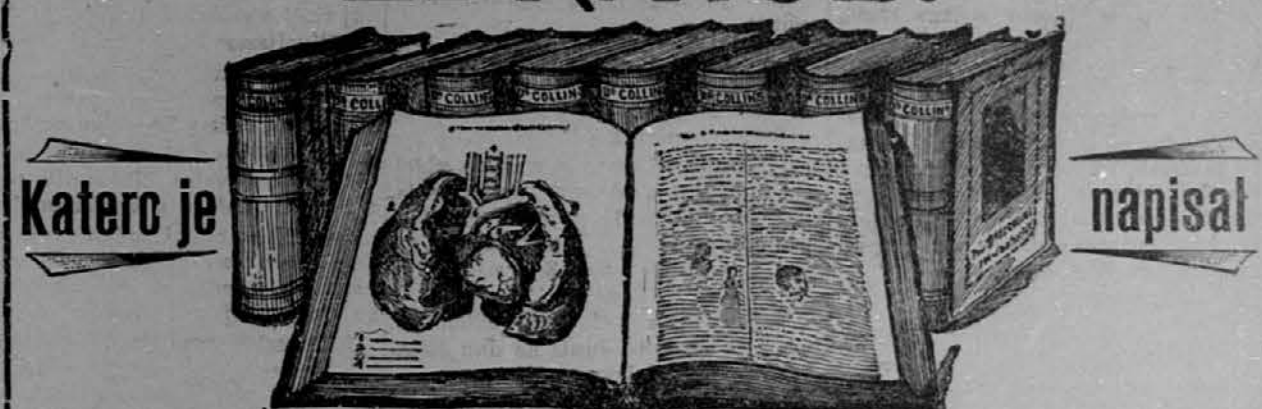
New York, 10. avgusta 1905.

Za odbor:

FRANK SAKSER.

Čast mi je naznaniti slavnemu občinstvu v Chicagu, Ill., kakor tudi Slovencev po Zjed. državah, da sem otvoril novo urejeno saloon pri "Triglavu", 517 S. Center Ave., Chicago, Ill., blizu 15. ulice, kjer točim pristno uležano Atlas pivo, izvrstni whiskey, najboljša vina in dišeče smodke so pri meni na razpolago. Nadalje je vsakemu na razpolago dobro urejeno kafežito in igralna miza (pool table). Potujejoči Slovenci dobrodošli! Vse bodem dobro postregel. Za obilen obisk se priporoča. Mohor Mladič, 617 So. Center Ave., Chicago, Ill.

CITAJTE NOVO IZŠLO KNJIGO ZDRAVJE!



SLAVNI PROFESOR DR. E. C. COLLINS.

Knjiga je napisana v našem jeziku na lep in razumljiv način — zato naj jo vsak rojak bodisi mož, žena ali deto pazljivo prečita, ker mu bode veliko koristila za celo njegovo življenje.

Knjiga piše v prvem poglavju o sestavi človeškega telesa kakor tudi o posameznih organih, za tem o čutilih, o človeški naravi ali temperamentu, premembi podnebja, hrani in spolnem životu moža ali žene. V drugem poglavju točno opisuje vzroke, razvitek in posledice vseh mogočih bolezni, kakor tudi tanih spolnih bolezni možkih ali ženskih, zajedno nas ta knjiga poučuje, kako si moramo čuvati zdravje — in v slučaju bolezni, kakor se moremo najhitreje in najradikalneje ozdraviti.

Kadar človek prečita to knjigo potem sprevidi kolike važnosti in koristi je ista, zato svetujemo da rojaki skrbje da se bo ista nahajala v stanevanju vsakega rojaka in v vsaki Slovenski družini.

Knjiga ima do 130 strani z preko 50 krasnih slik v tušu in barvah o sestavi telesa, kakor tudi o tajnih spolnih organih.

Ste li zdravi ali bolni pišite po to knjigo! Ako ste bolni, to na vsak način poprej nego se obrnete na kakega zdravnika ali zdravniški zavod, pišite po to knjigo, v njej bodele našli natančno opisano svojo bolezen in vzroke radi katerih je bolezen nastopila, ker se potem, ko vam je vse natanko znano, veliko lažje ozdravite.

Zato smo dolžni veliko hvalo PROFESORJU COLLINSU ker je to koristno knjigo napisal in to tem več ker je tudi preskrbel da se:

20 tisoč knjig zastonj razdeli med naš narod, po celi Ameriki. Zato pišite po knjigo dokler ne poide zaloga onih 20.000. vsak kateri želi knjigo, plača samo poštino, zato kadar pišete po knjigo priložite pismu nekoliko poštinih znamk, kolikor je potrebno da se plača poština — in takoj se Vam knjiga pošlje zastonj.

Edino Profesor Collinsu je bilo mogoče napisati tako sijajno in koristno knjigo, ker je v bolezni, katera bi njemu ne bila natanko in temeljito znana.

Berite knjigo pazljivo in bodele sprevideli kako zamorete v slučaju bolezni najhitreje zadobi nazaj prvotno ZDRAVJE.

Kateri piše po knjigo jo dobi precej in zastonj. Pisma naslavlajte na sledeči naslov:

Dr. E. C. COLLINS, MEDICAL INSTITUTE,

140 W. 34th Street, NEW YORK, N. Y.

POZOR! Rojake, kateri so knjige že naročili, tem potom prosimo, da nam oprostijo da so mogli toliko časa čakali za nje, kajli nam ni bilo mogoče poprej postreči, ker so knjige še le sedaj gotove.

POZIV.

John Stanovnik, ki je bival letos meseca aprila v Ramey, Clearfield Co., Pa., se opetovano pozivlja in prosi, da nam izvoli naznaniti svoj naslov, ker mu imamo nekaj važnega za vročiti.

Upravnistvo "Glasa Naroda". (17-22-8)

NA PRODAJ.

Ker nameravam odpotovati od tukaj, prodajam svojo HIŠO Z DVEMA LOTOMA in v zsem drugim poslopjem. Hiša je nova s tremi sobami in v dobrem stanju.

Natančno se poizve pri lastniku: Lovrenc Kremžar, P. O. Box 188, Frontenac, Kansas. (16-19-8)

ROJAKOM

priporočamo našega zastopnika Mr. JANKO PLESKOTA, ki se mudi se daj na potovanje ter bode obiskal cenjene oamišelnike in naročnike po vseh večjih krajih Zjedinjenih držav. Dotičnik je pri nas že več let valusen ter ima pravico pobirati naročni no za list, sprejemati naročila za knjige, oglašje in drugo.

Upravnistvo "Glasa Naroda"

Skušnja uči!

Podpisani naznanjam rojakom, da izdelujem

ZDRAVILNO BRENKO VINO

po najboljšem navodilu, iz najboljših rož in korenin, ki jih je dobili v Evropi in Ameriki, ter iz illega, naravnega vina.

Kdor boleha na želodcu ali prebavnih organih, naj ga piše redno.

Pošilja se v zabojih po 1 tucat (12 steklenic) na vse kraje zapadnih držav Severne Amerike. V obilna naročila se priporoča JOSIP RUSS, 324 South Santa Fe Ave., Pueblo, Colo.

NA PRODAJ.

Radi odpotovanja je na prodaj LEPO UREJENI SALOON s precejšnjim prometom. Zelo ugodna prilika za kupec. Natančno pojasnila in ceno daje:

Charles Schroeder, P. O. Box 6, Summit, Cook Co., Ill. (17-21-8)

GOTOVE

denarje najceneje ku piš pri F. SAKSERJU 109 Greenwich St. New York

Velika zaloga vina in žganja Matija Grill;

Prodaja belo vino po 70c gallon črno " " 40c
Drožnik 4 gallon za \$11.00
Brinjevec 12 steklenic za \$12.00
ali 4 gall. (sodček) za \$16.00

Za obilno naročilo se priporoča Matija Grill, 1548 St. Clair St. CLEVELAND, O.

RABI telefon kadar dospeš na kako postajo v New York in ne več kako priti k FRANK SAKSER-JU Poklič štetiško 3795 Cortlandt. in govori slovensko.

RED STAR LINE

Prekomorska parobrodna družba „Rudeča zvezda“ posreduje redno vožnjo s poštinih parniki med New Yorkom in Antwerpenom * * * * * Philadelphijo in Antwerpenom



Prevažajo potnike s sledečimi poštinih parniki:
VADERLAND dva vijaka ten. KROONLAND.....12760 ton.
ZEELAND.....11905 ton. FINNLAND.....12760 ton.
Pri cenah za medkrovijske vstopnice vse potrebščine, dobra hrana, najboljša postrežba.
Pot čez Antwerpen je jedna najkrajših in najprijetnejših za potnike iz ali v Avstrijo: na Kranjsko, Štajersko, Koroško, Primorje, Hrvaško, Dalmacijo in druge dele Avstrije.
Iz NEW YORKA odhajajo parniki vsako soboto ob 10:30 uri dopoldne od pomola št. 14 ob vnožju Fulton Street. — Iz PHILADELPHIE vsako drugo sredo od pomola ob vnožju Washington Street.
Glede vprašanj ali kupovanja vožnji listkov se je obrniti na:

Gozdovnik.

Povest iz ameriškega življenja.

Dalje.

"Ogruja tukaj ne smemo zanetiti", svari Kanadčan. "Predaleč bi svetili in rdečkali." "Pa nujno je," odloči Pepo. Izvele nekaj kosov suhega mesa, Rdoles pa izvadi iz svoje usnjate torbe za vsakega kos koruznega kruha. Ko se pilo nabeleži, želi Fabij da bi on stražil prvo stražo. Doživlja ji tega dne so ga bili v notranjem takom pretrfali, da je čutil potrebo samega biti. Sede na eden kamenov, ki so tvorili ograjo; onadva pa se zavijeta v odejo, zatisneta oči, da se okrepita za prihodne težavnosti.

OBLEGOVANJE

Indijanci so bili Baraho dobili v svoje pešči. Ujeti je slonel na hrastovem deblu, za kateri so ga bili privezali rdečkali. Videl je smrt pred seboj v najzgodnejši podobi. Oddelek divjakov je rajal okoli njega v smirnem plesu. Drugi pričakuje, da jim bo Črnotič dal znamenje mučenja ki si niso mogli privoščiti takega orodja, so ostrili kolce, brusili nože, rezali kline, da je bodo ujetniku zabijali v meso.

Mnogoglasno rjuto se razlega okoli. Bil je znak nestrpljenja. Di jaki so zahtevali, da se jim izroči žrtva. Zdjaj se vzdigne Črnotič, da bi dal zna menja mučenju.

Pa še ni imela priti smrtna ura Barahi. Iz nočne teme pristopi tuja postava k ognju, pri katerem je sedel glavar. Obledela je bila v opravo papagajevskih Indijancev.

"El-Mestizo!" je, doni okoli odgovor travnatega razbojnika. "Prihaja, da pozdravi svoje rdeče brate."

"Ktera steza je videla noge mojega brata?" vpraša glavar.

"Njegov steza je šla v deželo bledolitičnikov, kjer so sinovi Apačev konje lovili."

Črnotič napenja ušesa.

"Moj brat, je-li videl črke Apačev?"

"Videl jih je in z njimi bojeval. Močnirast je padel in z njim veliko rdečkaličnikov pod rokami belih."

Bilo je hudo poročilo, katero je prinesel Mešanik, toda nobena poteza na bronastem obrazu glavarjev se ni spremenila.

"Odšli so v večno lovišča, k Manitu. Črnotič pa pojde k bledolitičnikom in za vsakega svojih sinov bo vzel dva deset oglavkov. Moj brat pogled okoli sebe. Zemlja je stila že danes kri belih in samo eden stoji pri kolu, da bo s svojim stokanjem poveličeval zmago Apačev."

Mešanik pogleda k ujetniku.

"Ali mi dovoli moj rdeči brat, da zinem z bledolitičnikom?"

"Moj brat naj stori kar hoče."

Puščavski ropar stopi k Barahi.

"Kakošna je vaše ime?"

"Baraha."

"Vi pripadate odpravi, ki jo je osmul neki den Arečiza; je-li ste našli zlata?"

Obrazne poteze, poprej mrtve, se ujetniku razsvetle. Iz pogovora, Mešanikovega je prepoznal da ni pravi Indijancev pa si je takoj napravil črtež rešitve.

"Toliko da bi mogli z njim kupiti veseljno Sonoro deželo."

"Karamba, vi se želite na smrtno mučni hodi privezani."

"Nikakor mi ne pada v glavo, videl sem zlata, kose debele, kakor moja pest, napolni voz. Kapa je zraven, divjak tolika od moje glave. Hočete jo imeti? Osvobodite me! Za svoje življenje vam izdam bonanso."

Mestizo mu s pogledom predira oči, kakor bi mu hotel brati na dnu duše.

"Kdo se ve o bonansi?"

"Trije beli, ki so zdaj tam."

"Trije? Njih trenutki so sečeti."

"No, povejte, je-li ste slišali kedaj o nekem Mešaniku?"

"O el-Mestize in Mani-sangrante, da, to sem."

"Jaz sem estizo. Zdjaj pa veste, da vas pri meni še kaj veliko hujega čaka nego pri Apačih ali bote poskušali, da me prevarite."

"Ne lažem" odgovori Baraha, s preplašenim pogledom groznega človeka motreč.

"No, to bom poskušal, da vas svobodnega dobim."

Mešanik vrne se k Črnotiču.

"Črnotič ne bo mučil, ker Mestizo tako govori. Moj rdeči brat bode spustil bledolitičnika."

Črnotič vzdigne prašaje svoje temo oko. Mešanik je bil mož, ktereja prijateljstvom jemal tudi Apač kaj žrtvovati, ali tolikega zahteva vendar še ni postavil.

"Izdihnil bo evilec."

"Beli mož je moj brat."

"In vendar je umrl."

"Bode, a zdaj ne še. Svojemu rdečemu bratu plačam odkupnino, in sicer z veliko sto konji bledolitičnikov s pastirji vred, kakor tudi z oglavkom največega Komanča, ki ga travna no si. Sokoljeko imenovanega."

Glavarjev oko se razjarjeno posveti, in tudi Antilopa ni mogel zatreti svojega čudenja.

"Moj brat mi daj dvanajst svojih vojnikov, da grem po oglavke Komančev ter dajdi s svojimi vojniki takoj na Bivoljezero kjer skupaj zadene vami. Tamkaj so bledolitičnik s svojimi čedami."

"Kdaj bode tamkaj?"

"Po štirih solneih."

"Moj brat d.bodi ujetnika: uzemi dvanajst vojnikov izmed Apačev ter odhajaj; in po štirih solneih bo Črnotič s celim svojim plemenom na Bivoljezero, da z njim skupaj trči."

Ko se Mešanik oddalji, reče Antilopa:

"Črnotič je ranjen, ne more jahati. Peljal pa bode svoje vojnike na vojnih čolnih proti Bivoljezeru."

"Ali ni hotel preganjati onih treh belih loveev?"

"Močni in razumni so gospodje gozdov." Šli bodo od vodi nazvalod ter bdo po Apačih doideni. Antik-pa, moj sin, vzemi deset svojih bojevnikov ter naj tlači s podplati po njihuih sledih. Ob Bivoljezeru ga bo čakal Črnotič."

Ko je spretni in bistrosodni glavar na ta način razkladal, prezeval je Mešanik z nožem Barahinu vezila.

"Zdjaj ste svobodni, ali za zdaj tudi mož spremljevalec. Najmanjši poskus p.begniti plačate z življenjem."

Divjaki so hoteli kazati svojo nezadovoljnost nad osvobodjenjem ujetnikom, pa so utihili. Čuvši, koliko odkupilo je zanj obljubljeno.

El-Mestizo si izbere dvanajst krepkih bojevnikov apaških, pa odrine z njimi. Pri ugasnjenih ognjih pa je Črnotič skupljeval ostale ter jo mahnil z njimi proti reki.

V neki daljavi od tabora naleti Mešanik na svojega očeta, ki je nanj čakal. Razgovor med obema je Diaz na uho vlekel in ta jo ubriše proti Zlati dlini. Toda — noč je bila goste teme in šepajoči konj Kučlov tak utrujen da se jeza ni odzvala s povoljno hitro stjo. Vruha tega je parkrat zabledil od smeri in tako je došel do piramide le nekaj minut pred Indijanci.

Med tem so trije loveci izmenoma noč prespali in prestražili. Prav zdaj je Rdoles zbujal Pepota da bi mu stražo predal kar čuje topot, prihajajoč od udareev bližajočih se konjskih kopit.

"Jezdec, Pepo, Kdo bi to bil?"

"Kakošen begun iz tabora. Slišali smo streljati. Morda so rdeči zmagalet zlatoliski pa begajo zdaj na vse strani po planoti."

"Prav k nam jo meri."

Res pride jezdec blizu piramide. Tu kaj ustavi konja.

"Senor Rdoles, senor Pepo don Fabij!"

A, senor Diaz vi?" odgovarja Kanadčan, prepričan kliče po glasu

"Kaj je, da se vračate toli nepravilno?"

"Opozarjati vas moram. Indijanci so gosparidali ravni. Le jaz pa Baraha svo odšla. Vrnivši se v taber — izdal vas je. Divjaki so za menoj, da u-zamejo bonanso."

"Pa priditi gori k nam. Naše utrdbe nam ne vzamejo."

"Ne gre. Moram takoj na Bivoljezero, da opominjam don Avgustino Pe no, kateri ima biti po Apačih napaden."

"Potem jezdit, jašite, kar hitro, senor Diaz!" veleva Fabij. "Hitite, da pridete takaj in pozdrav senor Avgustinu od mene! Naglo pojdemo za vami, kakor nam bode mogoče."

"Koliko je rdečnikov?" izveduje Pepo.

Samo dvanajst. Drugi so na Bivoljezero, kakor domnevam. In dva moža sta pri njih, ki se nosita papagajevski. Mnogo sreče senores, in ostre kroglo. Adios!"

Obrne konja pa odbeži.

Zdjaj se začuje tam, kjer je ležal Indijancorčev konj, lajanje šakala.

Takoj spleza Pepo čez rob pločadi ter izgine. Kolikor moči tiho je drčal po piramidi delu in na to leze z vso previdnostjo na kraj, iz ktereja je bilo slišati krik. Srečno prispe blizu mrtvega konja ter opazi tri moža, ki so nekaj razpravljali, a krdelo Indijancev se je bilo ustavilo pri konju. Dorniljon je spretno porabil okoli stoječe skale, katerih sence so mu dovolile, da se je mogel prav blizu preplaziti in poslušati.

"No kje leži bonansa?"

"Zlata dolina je onkraj te vzdigli ne, tam prek. Toda lovci so si prisvojni nje vsebino pa jo spravili v Indijancov grob."

"Potem vodi pot čez njihove oglavke! So-li na piramidi?"

Tam vidim, kako so se urejevali so gorci, da preneče."

"Ne slutijo nič o našem prihodu, iz postavili pa bodo stražo. Poznam to krajevino prav natanko, ker za temi hribi je spravljališče za naš čoln, kadar smo v Apačevini. Hrabri trije loveci bi mogli piramido braniti proti celemu indijanskemu plemenu, ko bi je ne presegala ona višina, s ktere pada voda. Na to višavje moramo priti, preden lovci zaslušijo našo prisotnost."

Obrne se k Indijancem, dajoč jim zapoved. Osmero njih se razprši po širokosti doline, ostali štirje pa korakajo za tremi možmi, ogibajoči se grobišča, proti votlini, kamor sta se bila včeraj napotila Baraha in Oročej.

Pepo se ni mogel premagati kakor tudi bil rad, da bi ne bil razodel, kako pride s tovarišema v jako nevarni položaj ako bode sovražnik z one višave svoje kroglo sipal na pločad piramide. Vrne se na grobišče tako previdno, kakor je bil prišel. Onadva stajtila, ko sta ga videla, vračajočega se da jima je odleglo; bila sta zanj v skrbeh.

Vse sem jik videl. Res jih je dvanajst st. rdnih in trije beli vrli senor Baraha poleg. Lagal jim je, da smo vsebino bonanse spravili v grobišča."

"Ali", naslavljal je Rdoles, "ujet je bil, pa jim je zlato obljubil za odkupnino in zdaj se hoče rešiti z lažjo. Iz največje stiske osvobodil, jel se je ob ljube kesati. Kje so?"

Razdelili so se. Osmer rdečnikov nas zapira proti ravni, drugi so že gori nad vodopadom, da jutri zgodaj, začeno streljati na nas."

"Razumno izmišljeno."

"Se imamo časa da jo odnesemo. Proti onemu višavju nam je pot odrtala ostala. Imamo sv. je tri dobre puške Kučlov karabince, angleško pačko don Estevenovo; to se mi zdi, da je dosti več dvanajst rdečnikovom in trem belim lonovom, ki zapravo dobre kroglo še vredni niso."

"Ali naše izstavljeno stanje?"

"T. se more poboljšati. Imamo sedla in odeje, in tu leži dosti kamenov da po noči napravimo branik, za kterim bomo popolnoma varni."

Res je bilo tako. Ti trije — možje se dajo takoj na delo, kamene nagradit v zid, na enem kraju piramidne ploče, ki je gledal proti višavju. Ogromni dve smreki, ki sta z debli koreninili v grobišče, spuščali sta na zemljo svoje goste vejave. Tudi med njima vzdigneno steno s sedli in dejami, ki bo imela dajati obilno zavetja.

"Tako zdaj smo gotovi". Meni Rdoles. "Te odeje tvorijo še bolje branilo nego kameni, katerih odbijani drobeci bi nas mogli raniti: one zadržujejo kroglo s tem, da se jim ndajajo. Potem smo popolnoma oboroženi in pripravljani za branitev. Imamo še nekaj ur časa. Jaz sem na straži, ležita, kar verjetno je, da bomo potrebovali vso moč in opreznost."

Dolje prihodnji.

Nad 30 let se je obnašal Dr. RICHTERJEV SVETOVNI, RENOVIRANI

"SIDRO" Pain Expeller kot najboljši lek zoper REUMATIZEM, POKOŠTNIČO, PODAGRO itd. in razne reumatične nepravilike.

SAPO: 23ct. in 50ct. v vseh lekarnah ali pri F. A. Richter & Co. 215 Pearl Street, New York.

Centenim rojakom naznanjam, da so harmonike, ktere jaz izdelujem, v Washingtonu patentirane za Ameriko. Delo je izvrstno in solidno. Cene so zelo nizke in sem prepričan, da bodo odjemalci zadovoljni.

Najtopleje se priporoča John Golob, 203 Bridge St., Joliet, Ill.

Jersey električni pasovi

tembolj udomačijo, oziroma uvedejo v one kraje in pri onih strankah, kjer so bili dosedaj še nepoznani, smo pripravljani na željo vsakomur jednega zastopnika doposlati.

To je popolnoma nova, od naše reline trdike. Za pas nam ni treba niti posiljati, ker se je darilo.

Kedar agubijate vašo telesno moč, ali ste utrujeni, obupljivi, slabotni, nervozni, ako se prenegate starate, ako trpite valed otrpljenja živcev, bolečine na hrbtu, če ne morete prebaviti, imate spriden želodec, ter ste se že navlekli na drugi zdravnik, ne da bi vam mogli isti pomagati, tedaj boste po uporabi "Jersey" električnega pasa" ozdravljeni.

Dobro vemo, da naš električni pas istinito pomaga, ter smo prepričani, da ga boste po poskusu ali uporabi tudi drugi bolnikom priporočali, da zadobito in tem še večje priznanje, ko vas bode ozdravel.

Občna priznanja.

Vaš električni pas je torej vse učinil, kar ste mi obljubili, in še več, pas me je iznova spet posiljati. Fran Joubert, 30 Bryon Ave., Chicago, Ill.

Jaz sem uporabljal vaš električni pas za nekaj tednov in skoro neodoljivo bolezen ter sem sedaj spet popolnoma zdrav.

Ivan Golob, 945 E. 132nd St., N. Y. City.

Kar govorimo, tudi držimo! Ikrejte to ter nam dopolnite vaše ime in naslov ter pridenite craven znakmo za odgovor — in pas vam bode došel čisto zastoni.

Plista: Jersey Specialty Co., 125 Cedar St., New York, N. Y.



in tisoče ljudi boluje na obistih (ledicah) in o tej bolezni prav nič nevedo.

Slabe in bolne obisti so vzrok najrazličnejših bolezni in noben organ človeškega telesa nima toliko in tako napornega dela, kakor ravno obisti, zato je potreba, da se posebno nanje pazi. Da ste na obistih bolni, spoznate najlažje na ta način: Svojo vodo pustite skozi 24 ur v čaši ali steklenici mirno stati in če se po preteku tega časa najde na dnu usadek, podoben grisu, ali ako je vaša voda meglena in dimasta, je to znak vaše bolezni na obistih in vam so zdravila neobhodno potrebna. Za vse bolezni na obistih, jetrah, mehurju, za vrtoglavico, slabo prebavo, nervoznost, vznurjenost, revmatizem, za vse kožne bolezni proti slabosti in hujšanju itd. so Dr. Thompsona zdravila za obisti in jetra NAJBOLJŠE SREDSTVO: v dokaz mnogih priznanja:

Dragi gospod Dr. J. E. Thompson:

Sprejmite od mene in moje žene srčen pozdrav in Vam damo s tem na znanje, da sva po Vaših zdravlil za ledice popolnoma ozdravila in se Vam prav lepo zahvaljujemo.

Josip Mance, Coal Basin, Colo.

Da se o dobroti zdravlil za ledice prepričate, pišite na:

Slovensko-Hrvatsko zdravilišče Dr. J. E. THOMPSON

334 W. 29th St. New York City.

in dobili boste jedno botico teh zdravlil brezplačno, samo priložite vašemu pismu znamke (marke) za poštino.

Rev. Josi. Martinček, rim. - katoliški duhovnik, upravlja službo Božjo North 6th Street, Williamsburg, Brooklyn, N. Y. Stanuje 135 Bedford ave., Brooklyn, N. Y.

NA PRODAJ

je gostilna z vso potrebno u-rave blizu tovarne po nizki ceni zaradi od-potovanja iz Clevelanda, Ohio. Več pove:

JOHN BOHTE, 63 Sherman St., Cleveland, Ohio. (24-7-24-8)

JOHN KRACKER

1199 St. Clair St., Cleveland

Priloge rojakom svoja izvrstna VINA, ktera v kakovosti nadkrljujejo vsa druga ameriška vina.

Rudeče vino (Concord), prodajam po 50c galono; belo vino (Catawba), po 70c galono.

NAJMANJŠE NAROČILO ZA VINO JE 50 GALON.

BRINJEVEC, za ktereja sem importiral brinje iz Kranjske, velja 12 steklenic sedaj \$13. TROPINOVEC \$2.50 galona. DROŽNIK \$2.75 galona. — Najmanje posode za žganje so 4 1/2 galona.

Narčilom je priložiti denar. Za obila narčila se priporoča JOHN KRACKER 1199 St. Clair St., Cleveland, Ohio.

ZASTONJ!

se naš občernani

"Jersey električni pasovi"

tembolj udomačijo, oziroma uvedejo v one kraje in pri onih strankah, kjer so bili dosedaj še nepoznani, smo pripravljani na željo vsakomur jednega zastopnika doposlati.

To je popolnoma nova, od naše reline trdike. Za pas nam ni treba niti posiljati, ker se je darilo.

Kedar agubijate vašo telesno moč, ali ste utrujeni, obupljivi, slabotni, nervozni, ako se prenegate starate, ako trpite valed otrpljenja živcev, bolečine na hrbtu, če ne morete prebaviti, imate spriden želodec, ter ste se že navlekli na drugi zdravnik, ne da bi vam mogli isti pomagati, tedaj boste po uporabi "Jersey" električnega pasa" ozdravljeni.

Dobro vemo, da naš električni pas istinito pomaga, ter smo prepričani, da ga boste po poskusu ali uporabi tudi drugi bolnikom priporočali, da zadobito in tem še večje priznanje, ko vas bode ozdravel.

Občna priznanja.

Vaš električni pas je torej vse učinil, kar ste mi obljubili, in še več, pas me je iznova spet posiljati. Fran Joubert, 30 Bryon Ave., Chicago, Ill.

Jaz sem uporabljal vaš električni pas za nekaj tednov in skoro neodoljivo bolezen ter sem sedaj spet popolnoma zdrav.

Ivan Golob, 945 E. 132nd St., N. Y. City.

Kar govorimo, tudi držimo! Ikrejte to ter nam dopolnite vaše ime in naslov ter pridenite craven znakmo za odgovor — in pas vam bode došel čisto zastoni.

Plista: Jersey Specialty Co., 125 Cedar St., New York, N. Y.

Cuy. Phone Cent. 1619 Bell Phone: South 143

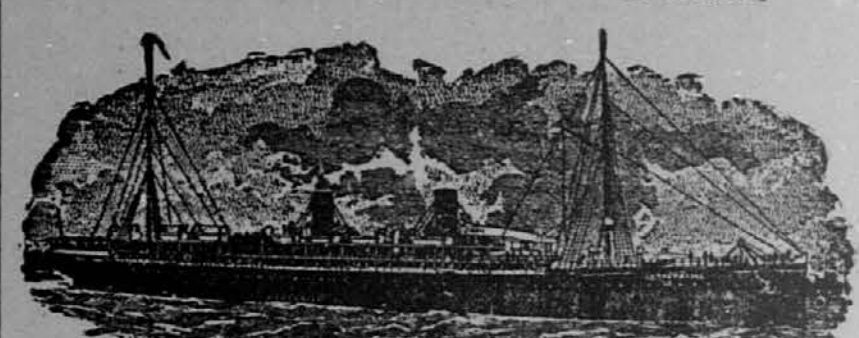
THE STANDARD BREWING CO.

izdeluje najboljšo vrsto piva.

137 Train St. Cleveland, O.

Compagnie Generale Transatlantique.

(Francoska parobrodna družba.)



DIREKTA CRTA DO KAVRE. PARIZA. SVICE. (MOSCVA IN LJUBLJANA)

POŠTNI PARNIKI SO:

*LA SAVOIE	24. avg. 1905.	*LA TOURAINE	26. sept. 1905.
*LA TOURAINE	31. avg. 1905.	*LA LORRAINE	5. oktobra 1905.
*LA LORRAINE	7. sept. 1905.	La Bretagne	12. okt. 1905.
La Bretagne	14. sept. 1905.	*LA SAVOIE	19. oktobra 1905.
*LA SAVOIE	21. sept. 1905.	*LA TOURAINE	26. okt. 1905.

Glavna agencija: 32 BROADWAY, NEW YORK.

Parniki odhajajo od sedaj naprej vedno ob četrtkih ob 10. uri dopoldne in prisojijo se 42 North River, ob Morton St., New York:

*LA SAVOIE 24. avg. 1905. *LA TOURAINE 26. sept. 1905.

*LA TOURAINE 31. avg. 1905. *LA LORRAINE 5. oktobra 1905.

*LA LORRAINE 7. sept. 1905. La Bretagne 12. okt. 1905.

La Bretagne 14. sept. 1905. *LA SAVOIE 19. oktobra 1905.

*LA SAVOIE 21. sept. 1905. *LA TOURAINE 26. okt. 1905.

Parniki s svetlo zasnamovani imajo po dva etjaka

M. W. Kozminski, generalni agent za zapad, 71 Dearborn St., Chicago, Ill.

M. POGORELC, trgovina s zlatino in knjigami.

Naslov za zlatino je: M. POGORELC, c. o. B. Schuette, Room 606 Masonic Temple, CHICAGO, ILL.

Naslov za knjige in cenik: M. POGORELC, Box 226, WAKEFIELD, MICH.

Družinska ali Velika Pratika 10 ct. Razne amer. razglednice 12 za 35 ct. Cela st.-louiška razstava 15 ct. jedna razglednica.

AUSTRO-AMERICAN LINE

Regularni potni parniki

"GIULIA" odpluje 9. septembra

"FRANCESCA" odpluje 16. septembra

"GERTY" odpluje 30. septembra

vozljo med New Yorkom, Trstom in Re